

# RESUMEN DE BENEFICIOS DEL PLAN

2022

**UNIVERSITY OF CALIFORNIA**  
PROGRAMAS INTERNACIONALES — UC EXTENSION

**Anthem** | STUDENT ADVANTAGE

**Anthem Blue Cross Life and Health  
Insurance Company**

**Número de póliza: 282575**



Este Resumen de beneficios del plan es una lista resumida de los beneficios en la que se destacan los términos y condiciones de los beneficios, las cantidades de los copagos y cualquier cantidad máxima de beneficios aplicable.

Después de inscribirse en el plan, tendrá disponible un Resumen de beneficios a través de Anthem Blue Cross Life and Health Insurance Company. En este Resumen de beneficios, se explican los detalles de sus beneficios de atención médica, las políticas y los procedimientos, cualquier exclusión o limitación de su cobertura y los costos que deberá pagar. Consulte el Resumen de beneficios para conocer detalles de su plan específico, incluyendo más información de cualquier referencia en este documento sobre “Lo que está cubierto” y “Lo que no está cubierto”.

*Sujeto a aprobación del Departamento de Seguros. La información contenida en este resumen es precisa al momento de la publicación, pero puede cambiar según las regulaciones de seguros estatales y federales durante el curso del año de la póliza. La versión más reciente de este documento se publicará en línea en el sitio web mencionado. En caso de discrepancia entre las dos versiones del resumen, se aplicará la versión más reciente.*

## Elegibilidad e inscripción

Si tiene preguntas acerca de la inscripción o si desea obtener información de contacto actualizada, como un cambio de dirección, póngase en contacto con la Oficina para Estudiantes Internacionales (ISO) de UC Extension, no con Anthem ni Relation.

Para ser elegible para inscribirse en la Póliza, debe ser uno de los siguientes:

1. Estudiante, profesor invitado, académico u otra persona con pasaporte vigente y visa de no inmigrante ubicado temporalmente fuera de su país de origen o país de residencia, a quien no se le haya dado un estado de residencia permanente en los Estados Unidos durante la participación en actividades educativas a través de los programas de educación internacional y del idioma inglés de UC Extension.
2. Estudiante, profesor invitado, académico u otra persona con ciudadanía estadounidense de nacimiento, pero que reside permanentemente en el exterior, que participa en actividades educativas a través de los programas de educación internacional y del idioma inglés de UC Extension.

Debe estar asegurado por la póliza, pero la universidad puede darles una exención a las personas ya aseguradas bajo otros planes patrocinados por el gobierno o la embajada.

La cobertura está disponible hasta 30 días antes del inicio de su programa. La cobertura de continuación está disponible entre los programas y hasta ocho (8) semanas después de que el programa finalice, siempre y cuando esté legalmente autorizado a permanecer en el programa de Estados Unidos.

Si se retira de la institución educativa dentro de los primeros 31 días de un período de cobertura, o todo el período de cobertura, lo que sea menos, no estará cubierto por la Póliza. No hay reembolso de primas. Póngase en contacto con la ISO de UC Extension si tiene preguntas. Excepción: una Persona Cubierta que ingresa a las fuerzas armadas de cualquier país no estará cubierta por la Póliza a partir de la fecha de dicho ingreso.

Los estudiantes que participan en Capacitación Práctica Opcional (OPT) o Capacitación Práctica Curricular (CPT) también pueden estar cubiertos por la Póliza, siempre y cuando:

1. la OPT/CPT del estudiante sea inmediatamente después de una especialización; y
2. la OPT/CPT del estudiante no dure más de 12 meses. Póngase en contacto con la ISO de UC Extension.

Los estudiantes cubiertos también pueden inscribir a su cónyuge legal, pareja doméstica e hijos dependientes menores de 26 años. Los dependientes elegibles deben estar inscritos en la fecha en que se inscribe el estudiante o dentro del plazo de 31 días después del nacimiento, la adopción, el matrimonio, la llegada a los EE. UU. o la finalización de otra cobertura (es posible que deba presentar una constancia de la fecha). Los estudiantes que deseen inscribir a sus dependientes elegibles deben ponerse en contacto con su centro universitario. La inscripción y el pago total de las primas de todos los dependientes nuevos (cónyuge o hijos) debe enviarse dentro de los 31 días después de obtener la condición de dependientes. De lo contrario, no se aceptará la inscripción después de la fecha límite.

## Páginas web

Para obtener más información, visite la página web de su centro universitario en [www.4studenthealth.com](http://www.4studenthealth.com) (agregue la URL al método abreviado correspondiente).

CENTRO UNIVERSITARIO	MÉTODO ABREVIADO
UC Berkeley – Extension	/ext-ucb
UCD Continuing & Professional Education – Extension	/ext-ucd
UC Irvine – Extension	/ext-uci
UC Los Angeles – Extension	/ext-ucla
UC Riverside – Extension	/ext-ucr
UC San Diego – Extension	/ext-ucsd
UC Santa Barbara – Extension	/ext-ucsb
UCSC Silicon Valley – Extension	/ext-ucsc

## Sitio web de Anthem

Para crear una cuenta de miembro y acceder a la tarjeta de identificación de seguro desde su computadora, visite el sitio web de Anthem en [www.anthem.com/ca/register](http://www.anthem.com/ca/register).

Para inscribirse, escriba su nombre, apellido, ID de estudiante emitido por la universidad y fecha de nacimiento. Tenga en cuenta que el nombre tiene un límite de 16 caracteres y el apellido de 12.

## Aplicación móvil Sydney Health

La aplicación Sydney Health de Anthem le da acceso instantáneo a sus beneficios, una tarjeta de identificación digital y mucho más. Para acceder a sus beneficios, descargue la aplicación desde

 o  y cree su cuenta.

## Tarjeta de identificación

Para descargar su tarjeta de identificación de seguro permanente, visite el [sitio web de Anthem](#) o descargue la [aplicación móvil Sydney Health](#) y siga las instrucciones. Si no tiene un teléfono de Estados Unidos, ingrese **123-456-7890** cuando se le solicite. Si necesita tratamiento antes de que su tarjeta de identificación de miembro esté disponible, llame a Anthem Blue Cross al **(800) 888-2108**. Si no está en el sistema de Anthem, llame a Relation al **(800) 537-1777** para confirmar la inscripción.

**¡Lleve su tarjeta de identificación con usted, siempre!** La necesitará cuando vaya al Centro de salud para estudiantes (SHC), a un consultorio médico, un centro de atención de urgencias o a un hospital.

## Cómo buscar atención médica y presentar un reclamo

Si tiene una lesión o enfermedad:

1. Primero debe ir al Centro de salud para estudiantes (SHC), si está disponible (vea la tabla de la derecha), donde el personal lo tratará o lo remitirá a un proveedor fuera del campus.
2. Si necesita tratamiento fuera del campus, usar proveedores PPO que sean parte de la red de **Anthem Blue Cross Prudent Buyer PPO** podría reducir sus costos. Para ver una lista completa de médicos de PPO, hospitales y otros centros, visite [www.anthem.com/ca/find-care/](http://www.anthem.com/ca/find-care/) o llame al **(800) 888-2108**.
3. En caso de emergencia, acuda al hospital más cercano o llame al **911**.
4. Si no es una emergencia, pero necesita tratamiento médico de inmediato, acudir a un centro de atención de urgencia en vez de a la sala de emergencias de un hospital puede reducir los gastos de bolsillo.

## Cómo buscar atención médica y presentar un reclamo (continuación)

5. Después de recibir tratamiento de un proveedor de PPO, este, por lo general, presenta un reclamo a la compañía de seguros. Usted recibe una Explicación de beneficios de Relation en la que se detalla lo que pagó el seguro y lo que usted debe pagar. Si tiene preguntas acerca de su Explicación de beneficios o lo que debe pagar, llame al **(800) 888-2108**. **No ignore las facturas médicas que reciba.**
6. Si el proveedor no presenta un reclamo directamente a Anthem Student Advantage, puede hacerlo usted enviando un Formulario de reclamo de Anthem junto con una factura detallada y constancia de pago si usted pagó por los servicios después del tratamiento. Antes de enviar un formulario de reclamo de miembro y una factura detallada, debe hacer copias de los documentos para su propio registro y adjuntar las facturas originales al formulario de reclamo de miembro completado. El formulario de reclamo para miembros y las instrucciones de presentación están disponibles en línea en [www.4studenthealth.com](http://www.4studenthealth.com) (seguido por el método abreviado de su centro universitario), en **Claims** (Reclamos) en la sección USE YOUR INSURANCE (USE SU SEGURO).

## Centros de salud para estudiantes (SHC)

Los Centros de salud para estudiantes (SHC) ofrecen una amplia gama de tratamientos médicos a un costo reducido para los estudiantes. El deducible se anula si primero usa el centro de salud para estudiantes aprobado o es remitido por este. Tenga en cuenta que el deducible no se elimina en el caso de los estudiantes que no tienen acceso a un centro de salud para estudiantes ni para los dependientes, pues los dependientes no tienen acceso a los centros de salud para estudiantes.

Si tiene acceso a su centro de salud para estudiantes (vea la gráfica de abajo), busque atención médica en el SHC antes de buscar atención fuera del campus, cuando sea posible. Es posible que deba pagar un cargo por la visita y deberá pagarlo cuando reciba el servicio, o es posible que tenga que pagar directamente los servicios y después presentar un reclamo para reembolso. En este caso, deberá pedir una factura detallada y presentarla con el reclamo.

Si no tiene acceso al centro de salud del campus, busque tratamiento de los proveedores preferidos de Anthem fuera del campus siempre que sea posible.

CENTRO UNIVERSITARIO	DISPONIBLE PARA EL ESTUDIANTE
UC Berkeley – Extension	No
UCD Continuing & Professional Education – Extension	Vea abajo*
UC Irvine – Extension	Sí
UC Los Angeles – Extension	Vea abajo**
UC Riverside – Extension	Sí
UC San Diego – Extension	Sí
UC Santa Barbara – Extension	Sí
UCSC Silicon Valley – Extension	No

\* Los estudiantes del Programa de Estudio Global pueden ir al SHC para recibir tratamiento; los estudiantes de todos los demás programas internacionales de Extension deben buscar tratamiento fuera del campus.

\*\* Los estudiantes de UCLA Extension solo pueden buscar tratamiento en el Ronald Reagan UCLA Medical Center, no en el centro de salud para estudiantes de UCLA.

## Certificación previa

El plan pide una certificación previa para algunos servicios (vea el Programa de beneficios). Para la certificación previa, debe llamar a Anthem antes de recibir los servicios, antes del tratamiento para obtener autorización para un procedimiento o servicio médico, o después de una admisión de emergencia. La certificación previa puede hacerla usted, su médico, el hospital o un miembro de su familia. Las solicitudes de certificación se deben obtener llamando a Anthem Student Advantage al **(800) 888-2108**.

## Servicios de emergencia globales

Los siguientes servicios no son parte del Plan financiado por Anthem Blue Cross Life and Health Insurance Company. Estas opciones de valor agregado son proporcionadas por Relation Insurance Services, en sociedad con GeoBlue®.

Usted está cubierto en situaciones de salud de emergencia cuando viaja al exterior. Con nuestro centro de ayuda disponible 24/7 y la red internacional de asesores médicos, tiene derecho a recibir apoyo y servicios cuando los necesite a través de GeoBlue®. Los servicios incluyen, sin limitación, la evacuación médica de emergencia, la repatriación de restos, el asesoramiento en caso de trauma de emergencia, intérpretes, y una amplia gama de servicios para ayudar a los estudiantes ante cualquier dificultad que tenga lejos de su casa. Todos los servicios deben ser coordinados y proporcionados por GeoBlue®.

Si necesita asistencia médica y está a más de 100 millas de su residencia permanente o del campus o está en otro país, llame al equipo de Seguridad y Salud Globales de GeoBlue al +1 (833) 511-4763. Puede encontrar información más detallada en [www.4studenthealth.com](http://www.4studenthealth.com) haciendo clic en el ícono de **Travel Assistance** (Asistencia al viajero) en la sección USE YOUR INSURANCE (USE SU SEGURO) de la página web de su centro universitario.

## Organización de proveedores preferidos

Este Plan de Seguro de Salud para Estudiantes Internacionales incluye acceso a la red del plan **Anthem Blue Cross Prudent Buyer Plan** (PPO) de hospitales y médicos. Las personas aseguradas reducirán sus gastos de bolsillo utilizando la red de Anthem Blue Cross Prudent Buyer PPO. El acceso a la red proporciona beneficios en todo el país para gastos médicos cubiertos incurridos al 100% de la tarifa negociada cuando recibe tratamiento de proveedores participantes. La cobertura mundial se limita a servicios de emergencia, ambulancia y de urgencia. Los beneficios se proporcionan en todo el mundo para los gastos médicos cubiertos incurridos al 50% de los gastos razonables cuando se recibe tratamiento de proveedores no participantes, excepto como se especifica en el Resumen de beneficios. Para ver una lista completa de médicos, hospitales o centros PPO, llame al **(800) 888-2108** o visite [www.anthem.com/ca/find-care/](http://www.anthem.com/ca/find-care/).

Consulte la sección **Seeking Medical Care & Filing a Claim** (Buscar atención médica y presentar un reclamo) para obtener más información sobre cómo presentar un reclamo. Los proveedores no participantes pueden prestar servicios en hospitales y centros de la red.

Si un servicio o suministro que una persona cubierta necesita está cubierto por el Plan, pero no está disponible a través de un proveedor de atención preferido, las personas cubiertas deben ponerse en contacto con Anthem para recibir ayuda llamando al número gratuito que aparece en la parte trasera de la tarjeta de identificación. En esta situación, Anthem puede emitir una aprobación previa para que una persona cubierta obtenga el servicio o el suministro de un proveedor de atención no preferido. Cuando Anthem emite una aprobación previa, los gastos médicos cubiertos son reembolsados al nivel de beneficios de la red de proveedores de atención preferidos.

## Programa de beneficios

La siguiente es una descripción resumida de los beneficios disponibles bajo el plan. Consulte el Resumen de beneficios para ver una explicación completa de los beneficios y las limitaciones.

**Requisito para remisiones:** No se necesita una remisión para poder recibir tratamiento de un proveedor fuera del campus. Sin embargo, el deducible del año de la Póliza se anula cuando el tratamiento es proporcionado en el centro de salud para estudiantes primero y cuando dicho centro remite al estudiante a un proveedor fuera del campus. Todas las personas que no sean estudiantes (como dependientes o profesores invitados) no son elegibles para utilizar los servicios del centro de salud para estudiantes y, por lo tanto, no son elegibles para la exención del deducible.

La compañía pagará por los gastos cubiertos que se mencionan abajo. Los beneficios que se mencionan abajo están sujetos a un coseguro, límite de gastos de bolsillo y los límites del tipo de plan PPO mencionados. Los beneficios están sujetos al deducible a menos que se indique algo distinto en el Programa de Beneficios.

BENEFICIOS MÉDICOS CUBIERTOS	PROVEEDOR PPO DE ANTHEM BLUE CROSS	PROVEEDOR FUERA DE LA RED
<b>Beneficio máximo</b>	Ilimitado, excepto que se indique otra cosa	
<b>Deducible (por persona, por año de la póliza)</b>	\$100	\$200
<b>Máximo de gastos de bolsillo</b>	\$6,350 por persona/\$12,700 por familia, por año de la póliza	
<b>Beneficio de atención preventiva</b> Incluye evaluaciones/vacunas de rutina.	100% de la tarifa negociada (no se aplica el deducible)	50% de los gastos razonables
<b>Estadía en hospital</b> Incluye servicios de maternidad, salud mental/conductual y abuso de sustancias.	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Atención de enfermería especializada (en un centro)</b> Se necesita certificación previa.	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Atención prenatal y posnatal</b>	100% de la tarifa negociada (no se aplica el deducible)	50% de los gastos razonables
<b>Servicios médicos en la casa y en el consultorio</b> Incluye visitas a especialistas y médicos de atención primaria.	100% de la tarifa negociada (no se aplica el deducible)	50% de los gastos razonables
<b>Servicios de diagnóstico</b> Incluye análisis de laboratorio, radiografías y diagnóstico por imágenes avanzado (como MRI/PET/CAT).	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Servicios en la sala de emergencias</b> El médico de la sala de emergencias puede cobrar una tarifa por separado.	100% de la tarifa negociada \$75 de copago por visita (el copago se elimina en caso de ser admitido)	Cubierto igual que dentro de la red
<b>Atención de urgencia (en un consultorio)</b>	100% de la tarifa negociada (no se aplica el deducible)	50% de los gastos razonables

(CONTINUACIÓN)

BENEFICIOS MÉDICOS CUBIERTOS (CONTINUACIÓN)	PROVEEDOR PPO DE ANTHEM BLUE CROSS	PROVEEDOR FUERA DE LA RED
<b>Ambulancia (por aire y por tierra)</b>	100% de la tarifa negociada	Cubierto igual que dentro de la red
<b>Servicios ambulatorios de salud mental/conductual y abuso de sustancias</b>	100% de la tarifa negociada (el deducible no se aplica a las visitas en el consultorio)	Cubierto igual que dentro de la red
<b>Cirugía a paciente ambulatorio</b>	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Consultas con otros médicos</b> Incluye servicios de salud en clínica minorista, consultas en línea y servicios quiroprácticos (se aplican límites) y acupuntura.	100% de la tarifa negociada (no se aplica el deducible)	50% de los gastos razonables
<b>Otros servicios en un consultorio</b> Incluye pruebas de alergias, quimioterapia/radioterapia, hemodiálisis y medicamentos recetados administrados en el consultorio por infusión/inyección.	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Recuperación y rehabilitación: atención médica a domicilio</b>	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Servicios de rehabilitación y habilitación</b> Incluye terapia física/del habla/ocupacional en un consultorio u hospital ambulatorios.	100% de la tarifa negociada (el deducible no se aplica a las visitas en el consultorio)	50% de los gastos razonables
<b>Equipo médico duradero</b>	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
<b>Prótesis</b>	100% de la tarifa negociada	50% de los gastos razonables
BENEFICIOS DENTALES Y DE LA VISTA CUBIERTOS	PROVEEDOR PPO DE ANTHEM BLUE CROSS	PROVEEDOR FUERA DE LA RED
<b>Beneficios de salud esenciales para la vista para niños</b> Limitado a las personas cubiertas menores de 19 años. Incluye un examen/ajuste, marcos, lentes monofocales y lentes de contacto por año.	Consulte el Resumen de beneficios para conocer detalles	
<b>Beneficios de salud dental esenciales para niños</b> Limitado a las personas cubiertas menores de 19 años.	Consulte el Resumen de beneficios para conocer detalles	
BENEFICIOS DE MEDICAMENTOS CON RECETA CUBIERTOS	PROVEEDOR PPO DE ANTHEM BLUE CROSS	PROVEEDOR FUERA DE LA RED
Este plan usa una Lista de medicamentos tradicionales. Los medicamentos que no están en la lista no están cubiertos.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Cubre un suministro de hasta 30 días en una farmacia minorista (dentro y fuera de la red)</li> <li>Cubre un suministro de hasta 90 días usando el programa de entrega a domicilio (solo dentro de la red)</li> </ul>	De marca genérico: copago de \$10 De marca preferido: copago de \$35 De marca no preferido y de especialidad: Copago de \$50 (no se aplica el deducible)	50% del cargo negociado hasta \$250 por receta (solo venta minorista)

Anthem Blue Cross cumple con las Leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo.

**(Árabe)**

إذا أنت تتحدث أذآر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم +1 (800) 888-2108

**(Coreano)**

한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. +1 (800) 888-2108 번으로 전화해 주십시오.

**(Chino S)**

如果您说中文，您可以免费获得语言援助服务。请致电 +1 (800) 888-2108。

**(Persa-farsi)**

اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. +1 (800) 888-2108 تماس بگیرید.

**(Chino T)**

如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 +1 (800) 888-2108。

**(Polaco)**

Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer +1 (800) 888-2108.

**(Francés)**

Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le +1 (800) 888-2108.

**(Portugués)**

Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para +1 (800) 888-2108.

**(Criollo haitiano)**

Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele +1 (800) 888-2108.

**(Ruso)**

Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните +1 (800) 888-2108.

**(Alemán)**

Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer +1 (800) 888-2108.

**(Español)**

Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al +1 (800) 888-2108.

**(Tagalo)**

Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa +1 (800) 888-2108.

**(Italiano)**

In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero +1 (800) 888-2108.

**(Vietnamita)**

Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số +1 (800) 888-2108.

**(Japonés)**

日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。+1 (800) 888-2108 まで、お電話にてご連絡ください。